

**Formación de profesores y monitores**

**Iniciación en el manejo del editor Lambda**

**COMPROBAR SI LA INSTALACIÓN ES CORRECTA**

1. **Abrir o ejecutar Lambda.-**

De ordinario, el programa instalador de Lambda proporciona cinco formas de lanzar Lambda:

* Icono “Lambda” en el escritorio.- Es la vía más cómoda y rápida para abrir Lambda. Durante la instalación, se pregunta opcionalmente si se desea tal icono –por defecto está verificado. Puede modificarse la etiqueta a verbalizar (pulsando F2).
* Entrada en el menú “Inicio”.- En Windows 7 y posteriores.
* Carpeta “Lambda” en “Todos los programas”.- Durante la instalación, puede cambiarse la denominación.
* Ejecutable “Lambda.exe”, en la carpeta donde se haya instalado.- A fin de cuentas, es con este ejecutable al que se dirigen todas las otras entradas. Durante la instalación puede cambiarse la carpeta de instalación –dirección y denominación.
* Desde el explorador de Windows, al hacer “clic” sobre un archivo \*.LAMBDA. Muy útil. Posiblemente, será necesario la primera vez seleccionar el “programa para abrir este tipo de archivos”, y dejar verificada la opción “Abrir siempre con este programa este tipo de archivos”.

1. **Cuadro de diálogo para registro.-**

Al abrir Lambda por primera vez aparece un cuadro de diálogo que ofrece la posibilidad de funcionar en “modo demo” o de introducir los datos de registro. Si solamente se hace referencia al registro, puede deberse a que existía una instalación anterior, cuya demo ha caducado.

El “modo demo” tiene vigencia durante dos meses a partir de la instalación. Se sale del cuadro de diálogo pulsando el botón “demo” o, simplemente, ESCAPE.

Para activar el “registro” es necesario ser administrador del equipo y disponer de una comunicación Internet que, a su vez, permita instalar marcadores.

Importante: la licencia o registro de activación de Lambda es portable: puede retirarse de un equipo, para activar una instalación del programa en cualquier otro. Si el equipo se daña o formatea, sin haber recuperado el registro, la licencia se pierde.

De esta forma, una misma licencia de Lambda puede ser utilizada por dos o más usuarios, sin más que ponerse de acuerdo en qué momento va a emplear el programa cada uno, y acordarse de desactivar el registro al dejar de trabajar.

1. **Escribir fórmulas de prueba.-**

Aparece la pantalla o interfaz ordinaria de Lambda. El cursor se situará sobre el “Cuadro de edición”. Puede empezarse a escribir expresiones matemáticas o textuales.

Para comprobar si es correcta la instalación y enlace con Lambda de los otros complementos de comunicación, se sugiere escribir o editar “expresiones significativas”:

**1/2**

**X^2**

(Como “barra”, pulsar “MAYÚSCULAS+7, de la fila superior del teclado QWERTY; adviértase que se trata de “X mayúscula”.)

Puede observarse que en esta línea de glifos las cifras y la letra aparecen en negro, mientras que los signos de operación están en verde.

**Importante**.- Comprobar que el teclado seleccionado en el equipo es: “**Español, Alfabetización internacional**”.

Pulsando ALT+MAYÚSCULAS se cambia el teclado activo, de entre los seleccionados en el “Panel de control, Configuración regional y de idioma, Agregar idioma…”

1. **Comprobar la verbalización correcta.-**

Tras haber escrito estas dos expresiones, al pulsar FLECHA ARRIBA o FLECHA ABAJO el revisor de pantalla deberá verbalizar

* + “uno partido por dos” (en la primera línea)
  + “equis elevado a dos” (en la segunda; quizás: “equis mayúscula”).

Si no es así, es debido a una instalación incorrecta de los scripts de Jaws o de no utilizarse NVDA en forma portable con la add-on oportuna, según qué revisor se esté empleando.

1. **Comprobar la presentación correcta por línea braille.-**

Asimismo, al subir y bajar con las teclas de cursor, deben aparecer por línea braille, en braille de 8 puntos:

**1ž2**

**X^2**

(Atención al “punto 8” del signo de fracción, y al “punto 7” de X mayúscula.)

De no ser así, hay que comprobar en el revisor de pantalla:

* + Si se está empleando Jaws, que el archivo-tabla “Lambda.jbt” se encuentra en la carpeta correspondiente a la versión en uso.
  + Si NVDA, que se encuentra seleccionada la tabla “Braille español computerizado de 8 puntos” y “Sin braille contraído”; en: “Preferencias, Opciones de braille” de la pantalla de Ayuda (NVDA+N).

El cursor deberá aparecer en la forma más conveniente para el usuario. Puede cambiarse en la configuración del revisor de pantalla. Desde luego, en forma “parpadeante”.

1. **Comprobar la visualización gráfico-bidimensional.-**

Pulsando F4 –y si se instaló MathPlayer-, debe abrirse una ventana con las representación matemática habitual de la fracción “un medio” y la potencia “X al cuadrado”.

**Importante**.- Si el resultado no es el apetecido, y el teclado cuenta con “tecla de función” –frecuente en “teclados compactos” de equipos portátiles-, **probar con FN+F4**.

Si la respuesta es entonces positiva, puede optarse por una de las dos opciones:

1. En lo sucesivo, pulsar siempre las teclas de función (fila superior) junto con la tecla de función: FN+F#.
2. (Recomendado para estudiantes de niveles inferiores) Modificar la configuración del teclado (de ordinario, en el “panel de control, Configuración regional y de idioma…”). Simplificando así la manipulación, ya que en Lambda las teclas de función serán de uso muy frecuente.

De no ser así, o bien MathPlayer no se ha instalado adecuadamente, o la versión no es la más conveniente a la versión de Windows.

1. **Cerrar Lambda.-**

Lambda se cierra –como la mayoría de las aplicaciones bajo Windows- al pulsar ALT+F4.

Como era de esperar, al haberse modificado el archivo original en blanco, preguntará “El documento Sinnombre1 ha cambiado. ¿Desea guardar los cambios?...”

Respondiendo “N” –de “no”-, finaliza el proceso. Si se pulsara ESCAPE, se volvería al “Cuadro de edición”.

En realidad, el programa de visualización MathPlayer, Jws o NVDA y la línea braille no son estrictamente necesarios para el funcionamiento de Lambda. Como se ha indicado, el primero proporciona una visualización “gráfica” o “tradicional” de las expresiones matemáticas, complementaria a la visualización lineal en “glifos”, propia y específica del programa. Las segundas aseguran la completa accesibilidad para un usuario ciego, por vías de la presentación por línea braille y de la verbalización.

GPL:

José Enrique Fernández del Campo

[jefdelcampo@gmail.com](mailto:jefdelcampo@gmail.com)

Madrid, febrero 2016